

## CONTENTS

Introduction	5
--------------	---

### *Poets and their Verse*

<b>Sara Or</b>	On the Limitations of Praise for Wisdom in the 'Songs of Affection' ( <i>Shire Yedidut</i> ) by Shelomo Ibn Gabirol	7
<b>Aurora Salvatiera</b>	The Theme of Death in Shelomo Ibn Gabirol's Secular Poetry	25
<b>Aharon Mirsky</b>	Rabbi Yehuda Halevi and Zion	33
<b>Dov Schwartz</b>	The Magical Significance of the Divine Name with Reference to the Poetry and Teachings of Abraham Ibn Ezra	39
<b>Arie Schippers</b>	Some Comments on Rabbi Yehuda Halevi's Songs of Praise	53

### *Translation*

<b>Raphael Loewe</b>	How does one Translate?	65
----------------------	-------------------------	----

### *Inter-cultural Links*

<b>Aviva Doron</b>	The Prologue to "Psalms to the Virgin Mary" by Alfonso the Wise and the Personal Poetry of Todros Halevi Abulafia	81
<b>Yaffah Berlovitz</b>	The Beginnings of the Erez-Yisrael Literature and its Relationship with Spanish Poetry: a possible Judeo-Arab Cultural Model	95